172 — 141

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 4 — in / dans Montréal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Henri Rodier — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF (Specify age wh	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Name of trade, manufacture or business, as "in woollen mill", "at farming", "in logging camp", "in grocery store", etc. / Genre de métier, manufacture ou commerce, comme "dans une filature de laine", "une ferme", "un chantier", "une épicerie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 dans l'emploi principal ou le métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 dans les emplois supplémentaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column 31 per year. / Coût de l'assurance en vigueur, par recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue commune parlée.	Cost of education over 10 years of age at Canadian schools, or equivalent. / Coût de l'instruction au-dessus de 10 ans dans les écoles canadiennes ou l'équivalent.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
~~40~~	~~46~~	Wilkins, William	1585 Esplanade	M	Fils	C	Avril	1908	3	Id			Anglais	Canadien	Catholique R.																		Fran	Fran	A			
		Arthur		M	Fils	C	Sept	1909	1	Id			Anglais	Canadien	Catholique R.																		Fran	Fran				
111	117	Rolfe, Arthur	1583	M	Chef	M	Nov	1873	28	Id			Anglais	Canadien	Anglican	Fireman	6-6-52	Non	Oui	Non	Mine factory	52		56		520			1000	95	30.50		Oui	Oui	A & F			
		Daisy		F	Epouse	M	Fev	1885	26	Id			Ecossais	Canadien	Anglican	Ouvrier	nil																Oui	Oui	A & F			
		Harry		M	Fils	C	Mars	1909	2	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil																Fran	Fran	A			
112	118	Spellet, Edward	1573	M	Chef	M	Mai	1876	35	Angleterre	1900		Anglais	Canadien	Anglican	Surintendant	7-1-41	Non	Oui	Non	Liquidation	52				520			1000	95	30		Oui	Oui	A			
		Annie		F	Epouse	M	Fev	1883	28	Id			Ecossais	Canadien	Anglican	Ouvrier	nil																Oui	Oui	A			
		Albert		M	Fils	C	Jan	1904	7	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil															10	Fran	Fran	A			
		Esther		F	Fille	C	Mars	1902	9	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil															10	Oui	Oui	A			
		Daisy		F	Fille	C	Juin	1905	5	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil																Fran	Fran	A			
		Beatrice		F	Fille	C	Août	1907	3	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil																Fran	Fran	A			
		Hilda		F	Fille	C	Nov	1910	6/12	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil																Fran	Fran				
113	119	Davies, Llewelyn	1571	M	Chef	M	Juillet	1873	38	Angleterre	1904		Anglais	Canadien	Anglican	Fen de livre	1-0-7-26	Non	Oui	Non	Hardware	52		45		1000			1000	95	35		Oui	Oui	A			
		Florence		F	Epouse	M	Juillet	1872	38	Angleterre	1904		Anglais	Canadien	Anglican	Ouvrier	nil																Oui	Oui	A			
		Louis		M	Fils	C	Fev	1900	11	Angleterre	1904		Anglais	Canadien	Anglican		nil															10	Oui	Oui	A			
		Elsie		F	Fille	C	Juillet	1905	5	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil																Fran	Fran	A			
		Purnell William		M	Pensionnaire	C	Nov	1889	21	Angleterre	1886		Anglais	Canadien	Catholique R.	Commis	11-6-0-0	Non	Oui	Non	Chemin de fer	52		45		480							Oui	Oui	A			
114	120	Crawford, Wallace	1569	M	Chef	M	Juin	1867	43	Angleterre	1886		Anglais	Canadien	Catholique R.	Forgeman	11-2-35	Non	Oui	Non	Usine	52		60		780			1000	95	16.80		Oui	Oui	A			
		Rose		F	Epouse	M	Mai	1871	40	Id			Anglais	Canadien	Catholique R.	Ouvrier	nil																Oui	Oui	A			
		Walter		M	Fils	C	Juin	1892	19	Id			Anglais	Canadien	Catholique R.	Coupeur de verre	6-6-18	Non	Oui	Non	Fabrique	52				400			~~400~~				Oui	Oui	A			
		Cyril		M	Fils	C	Sept	1899	10	Id			Anglais	Canadien	Catholique R.	Ouvrier	nil																Oui	Oui	A			
		Sarah		F	Fille	C	Nov	1889	21	Id			Anglais	Canadien	Catholique R.	Blanchisseuse	6-2-12	Non	Oui	Non	Fabrique de Verre	52		45		364							Oui	Oui	A			
115	121	Elinsozph, Meyer	1564	M	Chef	M	Aug	1882	28	Russie	1905	Nil	Hébreu	Canadien	Libre penseur	Manufacturier	7-6-89	Oui	Non	Non	Silk Wizard												Oui	Oui	A & F			
		Rose		F	Epouse	M	Mai	1885	25	E.U.		Nil	Hébreu	Canadien	Libre penseur	Ouvrier	nil																Oui	Oui	A			
		Pearl		F	Fille	C	Avril	1909	2	Id			Hébreu	Canadien			nil																Fran	Fran				
		Joseph		M	Frère	C	Mai	1890	21	Russie	1905	—	Hébreu	Canadien	Libre penseur		nil															8	Oui	Oui	A & F	25.00		
116	122	Drummond, Frederick	1557	M	Chef	M	Mai	1881	30	Angleterre	1910		Anglais	Canadien	Anglican	Com. Voyageur	10-4-51	Non	Oui	Non	Imprimerie	52		40		728							Oui	Oui	A			
		Ethel		F	Epouse	M	Juillet	1883	27	Angleterre	1910		Anglais	Canadien	Anglican	Ouvrier	nil																Oui	Oui	A			
		Kenneth		M	Fils	C	Mars	1909	2	Angleterre	1910		Anglais	Canadien	Anglican		nil																Fran	Fran				
		Clifford		M	Neveu	C	Jan	1894	17	Angleterre	1910		Anglais	Canadien	Anglican	Commis	10-6-45	Non	Oui	Non	Bureau	52		45		360							Oui	Oui	A			
		Edith		F	Niece	C	Dec	1891	19	Angleterre	1910		Anglais	Canadien	Anglican	Vendeuse	10-6-8.5	Non	Oui	Non	Magasin	52		51		312							Oui	Oui	A			
		Thompson, Frederick		M	Pensionnaire	C	Juin	1887	23	Angleterre	1910		Anglais	Canadien	Anglican	Commis	10-6-16.5	Non	Oui	Non	Bureau	52		45		585							Oui	Oui	A			
117	123	Chetwin, James	1553	M	Chef	M	Mai	1859	52	Id			Irlandais	Canadien	Catholique R.	Inspecteur	10-5-6.5	Non	Oui	Non	Lumber	52				900			1000	50	18.72		Oui	Oui	A & F			
		Elizabeth		F	Epouse	M	Fev	1859	52	Irlande	1890		Irlandais	Canadien	Catholique R.	Ouvrier	nil																Oui	Oui	A			
		Maude		F	Fille	C	Juin	1891	19	Id			Irlandais	Canadien	Catholique R.	Ouvrier	nil																Oui	Oui	A & F			
118	124	Bird, Thomas	1561	M	Chef	M	Mai	1871	40	Angleterre	1892		Anglais	Canadien	Anglican	Plombier	1-0-2.1	Non	Oui	Non	Plombier	52		54		1040		40	2000	40	35		Oui	Oui	A			
		Florence		F	Epouse	M	Mai	1871	39	Angleterre	1892		Anglais	Canadien	Anglican	Ouvrier	nil																Oui	Oui	A			
		Thomas		M	Fils	C	Mars	1897	14	Id			Anglais	Canadien	Anglican	Messager	1-0-9-5.1	Non	Oui	Non	Imprimerie	38		54		149							Oui	Oui	A			
		Percy		M	Fils	C	Jan	1899	12	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil															10	Oui	Oui	A			
		Cecil		M	Fils	C	Dec	1901	9	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil															10	Oui	Oui	A			
		George		M	Fils	C	Sept	1906	4	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil																Fran	Fran	A			
		John		M	Fils	C	Mars	1909	3	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil																Fran	Fran	A			
		Gertrude		F	Fille	C	Sept	1892	18	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil																Oui	Oui	A			
		Florence		F	Fille	C	Juin	1904	6	Id			Anglais	Canadien	Anglican		nil																Fran	Fran	A			
119	125	Frenyer, Lenton	1549	M	Chef	M	Juillet	1875	35	Id			Français	Canadien	Catholique R.	Commis	10-6-36	Non	Oui	Non	Epicerie en Gros	52		60		780							Oui	Oui	F & A			
		Alma		F	Epouse	M	Juillet	1880	30	Id			Français	Canadien	Catholique R.	Ouvrier	nil																Oui	Oui	F			
		Juliette		F	Fille	C	Fev	1903	8	Id			Français	Canadien	Catholique R.		nil															10	Oui	Oui	F			
		Yvette		F	Fille	C	Juillet	1904	6	Id			Français	Canadien	Catholique R.		nil																Fran	Fran	F			
120	126	Batcheller, Carrie	1545	F	Chef	V	Nov	1851	59	Id			Anglais	Canadien	Methodiste	Ouvrier	nil																Oui	Oui	A			
		Maude		F	Fille	C	Mars	1883	28	Id			Anglais	Canadien	Methodiste	Maitresse	9-0-57	Non	Oui	Non	Ecole	42		27		648							Oui	Oui	A & F			